

SE INSTRUKTIONER

- Anslut lost & found mellan dammsugarens rör och slang.
- Gallret i lost & found förhindrar att värdefulla föremål sugas in i dammsugarpåsen.

NÄR ETT FÖREMÅL FASTNAT I GALLRET

- Tryck på spärren, öppna och ta ut föremålet.
- Alternativt, vrid ratten 1/2 varv och låt föremålet sugas in i dammsugarpåsen.

GB INSTRUCTIONS

- Connect Lost & Found between the vacuum cleaner tube and hose
- The Lost & Found guard prevents valuables from being sucked into the dust bag

WHEN AN OBJECT IS CAUGHT IN THE GUARD

- Press the latch, open and remove the object
- Alternatively, turn the knob 180 degrees and let the object be sucked into the dust bag

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

- Montieren Sie Lost & Found zwischen Rohr und Schlauch des Staubsaugers.
- Das Gitter im Lost & Found verhindert, dass Wertgegenstände in den Staubsaugerbeutel gelangen.

WENN EIN GEGENSTAND IM GITTER AUFGEFANGEN WIRD

- Auf die Sperre drücken, öffnen und Gegenstand entnehmen.
- Oder: das Rädchen eine halbe Umdrehung drehen, sodass der Gegenstand in den Staubsaugerbeutel gesaugt wird.

1. Slang
Hose
Schlauch
Flexible
Slang
2. Sugriktning
Direction of suction
Saugrichtung
Direction de l'aspiration
Zugrichtung
3. Ratt
Knob
Gitter
Bouton
Knop
4. Galler
Guard
Sperre
Clapet
Rooster
5. Spärr
Latch
Rädchen
Mécanisme de verrouillage
Veersluiting
6. Fönster
Window
Fenster
Fenêtre
Venster
7. Uppsugget föremål
Trapped object
Aufgesaugter Gegenstand
Objet retenu
Tegengehouden voorwerp
8. Sugriktning
Direction of suction
Saugrichtung
Direction de l'aspiration
Zugrichtung
9. Rör
Tube
Rohr
Tube
Buis

FR MODE D'EMPLOI

- Emboîter Lost & Found entre le tube et le flexible de l'aspirateur.
- Utiliser l'adaptateur universel côté tube ou côté flexible selon la dimension des tubes.
- Le clapet Lost & Found évite que les objets de valeur soient aspirés dans le sac à poussière.

QUAND UN OBJET EST RETENU PAR LE CLAPET

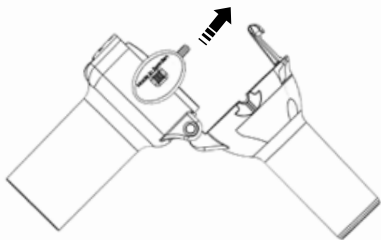
- Appuyer sur le mécanisme de verrouillage, ouvrez et retirez l'objet.
- Ou alors tourner le bouton de 180°: l'objet est aspiré.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

- Plaats de Lost & Found tussen de stofzuigerbuis en de slang.
- Het rooster in de Lost & Found voorkomt dat waardevolle voorwerpen in de stofzak worden gezogen.

WANNEER EEN VOORWERP DOOR HET ROOSTER IS TEGENGEHOUDEN

- Druk de veersluiting in, open de Lost & Found en verwijder het voorwerp.
- Of draai de knop 180 graden, zodat het voorwerp in de stofzak wordt gezogen.



SE BYTE ELLER RENGÖRING AV GALLER

- Vrid ratten enligt bild.
- Dra ut gallret i pilens riktning.
- Sätt in gallret i motsatt riktning.

GB REPLACEMENT OR CLEANING OF THE GUARD

- Turn the knob as shown
- Pull the guard in the direction of the arrow
- Replace the guard in the opposite direction.

DE AUSTAUSCHEN ODER REINIGEN DES GITTERS

- Das Rädchen siehe Bild drehen.
- Das Gitter in Pfeilrichtung entfernen.
- Das Gitter in der entgegengesetzten Richtung wieder einsetzen.

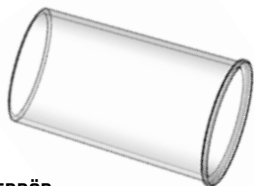
FR REMPLACEMENT OU NETTOYAGE DU CLAPET

- Tourner le bouton dans la position indiquée.
- Tirer le clapet dans la direction de la flèche.
- Pour le remettre en place, faire l'opération inverse.

NL VERVANGEN OF REINIGEN VAN HET ROOSTER

- Draai de knop zoals aangegeven.
- Trek het rooster in de pijlrichting naar buiten.
- Plaats het rooster in omgekeerde richting.

Ø 34,2 mm
Ø 31 mm



Ø 36,3 mm
Ø 31,1 mm

SE ADAPTERRÖR

- Använd adapterröret på slang- eller rörsidan beroende på rörets dimension.
- Den medföljande adaptern ska alltid användas, antingen för att förminska dammsugargallrets inre diameter på slangsidan eller förstora yttre diametern på rörsidan. Prova vilket som passar på din dammsugare.

GB ADAPTER TUBE

- Use the adapter tube on the hose or tube side, depending on the tube dimension.
- The enclosed adapter should always be used, either to reduce the guard's inner diameter on the hose side, or enlarge the outer diameter on the tube side. Try whichever suits your vacuum cleaner.

DE ADAPTERROHR

- Verwenden Sie – je nach Dimension – das Adapterrohr auf der Schlauch- oder der Rohrseite. Der beigefügte Adapter sollte stets verwendet werden, um entweder den Innendurchmesser des Staubsaugergitters auf der Schlauchseite zu mindern, oder den Außendurchmesser auf der Rohrseite zu vergrößern. Testen Sie, was an Ihrem Staubsauger besser funktioniert.

FR ADAPTATEUR UNIVERSEL

- Installer l'adaptateur côté tube ou côté flexible si nécessaire.
- Toujours utiliser l'adaptateur fourni soit pour réduire le diamètre intérieur du clapet côté flexible, soit pour agrandir le diamètre côté tube. Choisir la solution la mieux adaptée à votre aspirateur.

NL ADAPTER

- Gebruik de adapter aan de slangkant of de buiskant, afhankelijk van de buisdiameter.
- Gebruik altijd de bijgeleverde adapter om de binnendiameter aan de slangkant te verkleinen of de buitendiameter aan de buiskant te vergroten. Kies de oplossing die bij uw stofzuiger pas..